|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ĐƠN ĐỀ NGHỊ CẤP, CẤP LẠI, GIA HẠN GIẤY PHÉP NHÂN VIÊN HÀNG KHÔNG**(KHÁC THÀNH VIÊN TỔ LÁI)**APPLICATION FOR ISSUANCE, RENEWAL OF PEL LICENSE**(OTHER THAN FLIGHT CREW MEMBERS) | **HƯỚNG DẪN**Điền tay hoặc máy. Chỉ nộp bản gốc cho Phòng Tiêu chuẩn An toàn bay hoặc Người được Cục Hàng không Việt Nam ủy quyền. Nếu cần thêm không gian, hãy sử dụng trang đính kèm.(Đối với công dân Việt Nam không cần khai tiểu mục 4,6,7,13 Mục C. Thông tin cá nhân)**INSTRUCTIONS**Write or type. Submit original hardcopy only to the Flight Safety Standards Department or a CAAV authorized person. If additional space is required, use an attachment. |
| **A. ĐƠN NÀY ĐỀ NGHỊ/** APPLICATION IS HEREBY MADE FOR □ **CẤP LẦN ĐẦU/** ISSUANCE □ **CẤP LẠI/** REISSUANCE □ **GIA HẠN/** RENEWAL **GIẤY PHÉP NHÂN VIÊN HÀNG KHÔNG SAU/** OF THE FOLLOWING VIETNAM PEL LICENCE: |
| □ NHÂN VIÊN ĐIỀU ĐỘ KHAI THÁC BAY/ FLIGHT DISPATCHER | □ NHÂN VIÊN KỸ THUẬT BẢO DƯỠNG TÀU BAY/ AMT | □ NHÂN VIÊN SỬA CHỮA CHUYÊN NGÀNH HK/ AVIATION REPAIR SPECIALIST |
| □ TIẾP VIÊN HÀNG KHÔNG/ CABIN CREW | □ NHÂN VIÊN ỦY QUYỀN KIỂM TRA/ INSPECTION AUTHORIZATION | □ KIỂM SOÁT VIÊN KHÔNG LƯU/ AIR TRAFFIC CONTROLLER |
| □ GIÁO VIÊN MẶT ĐẤT/GROUND INSTRUCTOR | □ NHÂN VIÊN GẤP DÙ/ PARACHUTE RIGGER | □ KHÁC/ OTHER: …………………………………. |
| **B. NĂNG ĐỊNH LIÊN QUAN SAU/ THE FOLLOWING RATING IS INVOLVED:** |
| 1.□TÀU BAY/ AIRFRAME2.□ĐỘNG CƠ/ POWERPLANT | 3.□NĂNG ĐỊNH HẠNG/CLASS RATING (SPECIFY)→4.□NĂNG ĐỊNH LOẠI/TYPE RATING(SPECIFY)→ |
| **C. THÔNG TIN CÁ NHÂN/ AIRMAN PERSONAL INFORMATION:** |
| 1. TÊN/ NAME (*Last, First, Middle)* | 2. Identity card/Số CCCD/CMND |
| 3. ĐIỆN THOẠI/ TELEPHONE | 4. THÀNH PHỐ/ CITY | TỈNH/ STATE/ PROVINCE | HÒM THƯ/ MAIL CODE | QUỐC GIA/ COUNTRY |
| 5. NGÀY SINH/ DATE OF BIRTH *(MONTH, DAY, YEAR)* | 6.NƠI SINH/ PLACE OF BIRTH | 7. QUỐC TỊCH/ NATIONALITY | 8. TRÌNH ĐỘ NGÔN NGỮ MỨC 4/ Language Proficiency Level 4 | □ Yes□ No |
| 9. CHIỀU CAO/ HEIGHT | 10. CÂN NẶNG/ WEIGHT | 11. TÓC/ HAIR | 12. MẮT/ EYES | 13. GIỚI TÍNH/ SEX | 14. ĐỊA CHỈ THƯ ĐIỆN TỬ/ E-MAIL ADDRESS | 15. SỐ GIẤY PHÉP CAAV/ CAAV PEL NUMBER |
| **D. THÔNG TIN GIẤY PHÉP HIỆN TẠI/CURRENT AIRMAN LICENSE INFORMATION** |
| 1. SỐ GP/ LICENSE NUMBER | 2. NƯỚC CẤP/ STATE OF ISSUE | 3. NGÀY CẤP/ DATE ISSUED | 4. NĂNG ĐỊNH/ RATING(S) |
| **E. GIẤY PHÉP HOẶC NĂNG ĐỊNH ĐỀ NGHỊ CẤP DỰA TRÊN CƠ SỞ THOÀN THÀNH/ LICENSE OR RATING APPLIED FOR ON BASIS OF COMPLETION OF:** |
| 1.□KINH NGHIỆM/EXPERIENCE | 2.□KIỂM TRA VIẾT/WRITTEN TEST | 3.□KIỂM TRA THỰC HÀNH/PRACTICAL TEST |
| **F. BẠN ĐÃ TỪNG TRƯỢT BÀI SÁT HẠCH CẤP GIẤY PHÉP HOẶC NĂNG ĐỊNH NÀY CHƯA/HAVE YOU FAILED A TEST FOR THIS LICENSE OR RATING?** | 1.□CÓ/Yes 2.□CHƯA/No |
| **G. CHỨNG THỰC/APPLICANT’S CERTIFICATION** -Tôi cam đoan tất cả những thông tin cung cấp ở trên là chính xác và đúng sự thật, và tôi đồng ý rằng đó là cơ sở để cấp giấy phép cho tô/ I certify that all statements and answers provided by me on this application form are complete and true to the best of my knowledge and I agree that they are to be considered as part of the basis for issuance of any PEL license to me. |
| *Tổ chức, cá nhân không được gian lận bằng cách tạo ra các thông tin sai nhằm mục đích nhận được cho mình hoặc bất kỳ người nào khác sự cấp, công nhận, gia hạn hoặc thay đổi bất kỳ giấy phép nào./ A person shall not with intent to deceive by making any false representation for the purpose of procuring for himself or any other person the grant, issue, renewal or variation of any such license.* | 1. NGÀY/ DATE | 2. CHỮ KÝ NGƯỜI ĐỀ NGHỊ/ APPLICANT SIGNATURE: |
| **J. ĐÍNH KÈM/ ATTACHMENTS:** |  |
| 1.□Báo cáo thông thạo ngôn ngữ/ Language Proficiency Report 2.□Kết quả sát hạch lý thuyết/ Knowledge Test Report3.□Kết quả sát hạch thực hành/ Practical Test Report4.□Thông báo không phê chuẩn/ Notice of Disapproval5.□Giấy phép đã thay thế/ Superseded Airman Certificate | 6.□Thẻ nhận dạng/ Airman’s Identification (ID)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **I. ATTACH APPLICANT PHOTO HERE**(***Passport Size***) |
|  |
| **K.CHỨNG THỰC CỦA CAAV/ CAAV AUTHORIZED PERSON CERTIFICATION:** |
| 1.□GIẤY PHÉP ĐƯỢC CẤP PHÙ HỢP VỚI PHẦN 7/ THE LICENSE(S) WAS ISSUED IAW PART 7 AND CAAV REQUIRMENTS: | 2.□GIẤY PHÉP KHÔNG ĐƯỢC CẤP/THE LICENSE WAS NOT ISSUED |
| 3. NGÀY/ DATE | 4. SỐ ỦY QUYỀN HOẶC CHỨC DANH/ TITLE OR DESIGNATION No. | 5. CHỮ KÝ/ SIGNATURE | 6. CASORT-PEL Entry: |